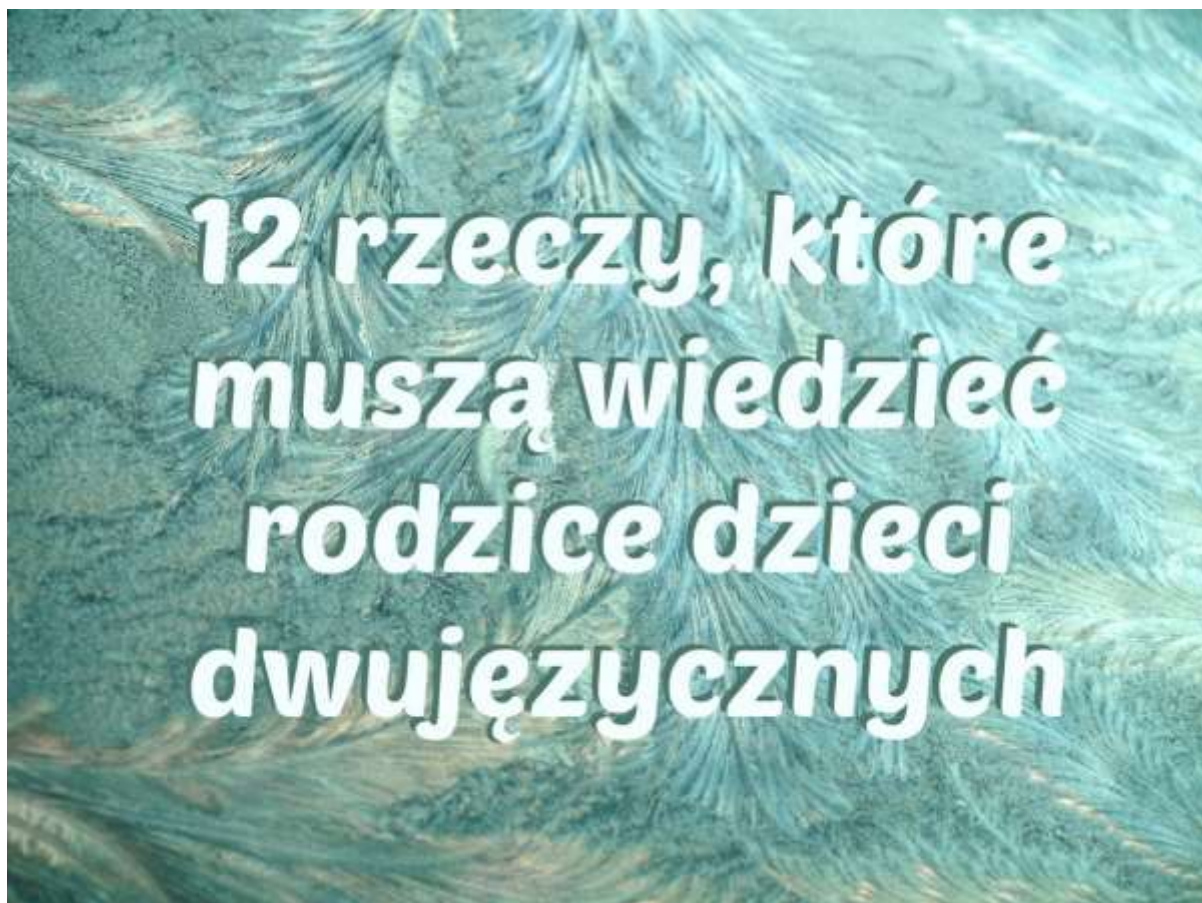


# 12 rzeczy, które muszą wiedzieć rodzice dzieci dwujęzycznych

by Rita | Mar 30, 2015 | Polish, Translation | 8 comments



## 1 – To nie jest magia

Dzieci nie stają się dwujęzyczne za pomocą magii. Nadal mamy do czynienia z mitem, że “dzieci są jak gąbki, jeżeli chodzi o naukę języków” i wchłoną wszystkie języki, które słyszą na co dzień. To nie jest prawda. Oczywiście, przy odpowiednich warunkach, dzieci w sposób naturalny rozwiną język rodzinny, ale nie może to być przeceniane.

## 2 – Wyznacz sobie cel

Żeby odnieść sukces w wychowaniu dwujęzycznych dzieci musisz **określić swoje cele** na przyszłość. Czy chcesz żeby dzieci dobrze posługiwały się twoim językiem? Czy chcesz, aby umiały także czytać i pisać?

Kto w rodzinie mówi i kiedy w którym języku? To wszystko musi być ustalone i musicie porozumieć się co do celów, jakie chcecie osiągnąć.

### **3 – Wytrwałość i systematyczność jest kluczem**

Po uzgodnieniu celów, cała rodzina musi się zobowiązać do [wytrwałego przestrzegania ustalonych zasad](#) w zakresie używania języka. Oczywiście, dzieci są dwujęzyczne przez sam fakt, że ich rodzice używają swoich języków pochodzenia w rozmowach z nimi. Jednakże w którymś momencie ryzyko, że dzieci zaczną używać języka, z którym stykają się na co dzień, jest o wiele większe, bo przyzwyczajają się do sytuacji, że rodzic używający języka swego pochodzenia łatwo przechodzi na język większości.

### **4 – Zwróć uwagę ile używasz języka mniejszości**

Bardzo ważne jest by oszacować, ile czasu dziennie dzieci używają języka mniejszości. Generalnie jest zalecane, by dzieci mówiły w tym języku przynajmniej przez 30% okresu aktywności, aby miały szansę zostać dwujęzyczne w sposób naturalny. Należy to potraktować tylko jako zalecenie, gdyż w zależności od rodzaju wpływu na jaki wystawiamy dziecko, może ono potrzebować więcej lub mniej czasu, żeby poznać język mniejszości.

### **5 – Potrzeba znalezienia dodatkowego czasu i często pieniędzy**

Musisz znaleźć dużo czasu na rozmowy z dzieckiem, na [czytanie](#) z nim i na znalezienie [wszelkich pomocy dydaktycznych](#), które pomogą w utrwalaniu języka mniejszości. Może się okazać, że musisz spędzić wakacje w twoim kraju, żeby pomoc dzieciom odnaleźć motywację do nauki języka.

### **6 – Pojawia się osoby, które będą wątpić**

Nie każdy zgodzi się, że to jest dobry pomysł, aby wychowywać dzieci na dwujęzyczne. Będą tacy, którzy powiedzą, że to nie ma sensu, że [się nie uda](#). Inni będą myśleć, że [oczekujesz zbyt wiele](#) od swoich dzieci, a jeszcze inni, że tylko [mieszasz im w głowach](#). Zignoruj tych wątpiących, a także wybac im, bo nie wiedzą o czym mówią.

### **7 – Nie słuchaj złych rad**

Może się zdarzyć, że “ekspert” powie ci, żeby przestać [używać konkretnego języka](#) w rozmowie z twoim dzieckiem. Jeżeli masz jakiegokolwiek wątpliwości, czy mowa twojego dziecka rozwija się prawidłowo, porozmawiaj ze specjalistą, który ma doświadczenie w pomocy dzieciom dwujęzycznym.

### **8 – Nie zawsze jest łatwo**

Podczas swojej wielojęzycznej podróży napotkasz przeróżne [wyzwania](#), nie tylko ze strony wątpiących, czy innych źle poinformowanych ekspertów. Niektóre będą związane z codziennym życiem, na przykład będziesz się zastanawiać, czy dasz radę realizować wytyczone cele, kiedy życie przyniesie zmiany np. przeprowadzki, rozwój kariery, wpływy innych. Kiedy poczujesz, że jest ciężko, poproś o radę i pomoc.

### **9 – Pewnego dnia twoje dziecko odpowiada w “nie tym” języku**

W większości uderza to w rodzica posługującego się językiem mniejszości. Masz wrażenie, że zrobiłeś wszystko co możliwe, byłeś systematyczny i wytrwały, a tu któregoś dnia twoja pociecha wraca ze szkoły i [nie odpowiada ci już w twoim języku](#). Jesteś rozczarowany i zawiedziony, ale najważniejsze jest to, aby się w tym momencie nie poddać i nadal być systematycznym i jeśli to możliwe także zwiększyć ilość czasu przeznaczonego na drugi język.

### **10 – Twoje dzieci zyskają duże korzyści przez fakt bycia dwujęzycznymi**

Jeżeli nadal masz wątpliwości, czy wychowywać dzieci na dwujęzyczne czy nie, poczytaj na temat [ogromnych korzyści](#), które zyska twoje dziecko, jeżeli będzie dwujęzyczne. Wszyscy chcemy aby nasze dzieci miały jak najlepiej, więc dlaczego nie dać im pięknego daru mówienia w więcej niż jednym językiem?

### **11 – Nigdy nie będziesz żałować**

Mogę Cię zapewnić, że nigdy nie będziesz żałować, że byłeś wytrwały i pewności, że twoje dzieci gdy dorosną będą mówiły twoim językiem. Z drugiej strony słyszałam o wielu rodzicach, którzy żałują, że poddali się i nie podzielili się umiejętnością dwujęzyczności ze swoimi dziećmi. Nie można pominąć także tego, że wielu dorosłych żałuje, że ich rodzice [nie nauczyli ich swoich języków](#), kiedy byli mali.

### **12 – Będziecie dumni**

Będziecie niezmiernie dumni, kiedy Wasze dziecko po raz pierwszy użyje “twojego” języka w rozmowie z dziadkami, czy innymi członkami rodziny. Mogę cię zapewnić, że to uczucie jest absolutnie cudowne. Nie tylko wy będziecie dumni, ale także twoje dzieci i reszta rodziny. Będziecie także pięknym przykładem dla innych rodzin.

Niech pokój i siła będzie z wami.

Wasza,

Rita

